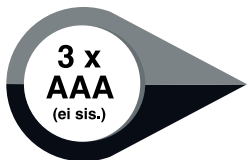
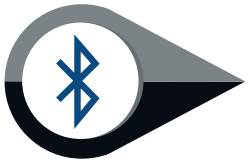


**tamforce**<sup>®</sup>



**KÄYTTÖOHJE /  
BRUKSANVISNING**

Bluetooth

**ID 1015 9154 – 6065-3**

**Radiokuulosuojain**

Radiohørselskydd / Earmuff

SNR 31

## VAROITUS

### TÄRKEÄT TURVALLISUUSVAROITUKSET:

1. Lue nämä ohjeet.
2. Säilytä nämä ohjeet.
3. Huomioi kaikki varoitukset.
4. Noudata kaikkia ohjeita.
5. Älä käytä tätä laitetta veden lähellä.
6. Älä käytä nestemäisiä puhdistusaineita tai aerosolipuhdistusaineita. Puhdista vain kuivalla liinalla.
7. Älä käytä lähellä lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, uuneja tai muita lämpöä tuottavia laitteita.
8. Irrota tämä laite pistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
9. Tätä tuotetta ei saa altistaa tippuvalle tai roiskuvalle vedelle eikä laitteen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.
10. Käytä valmistajan määrittelemiä varaosia.
11. Pyydä huoltoteknikkoa suorittamaan turvallisuustarkastukset tämän tuotteen huollon tai korjauksen päätyttyä.
12. Virtalähteet - Tätä tuotetta saa käyttää vain tyyppikilvessä ilmoitetulla virtalähteellä.
13. Esineiden ja nesteiden sisäänkäyminen - Älä koskaan työnnä minkäänlaisia esineitä tämän tuotteen sisään aukkojen kautta, sillä ne voivat koskettaa vaarallisia jännitekohtia tai oikosulkea osia, mikä voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun. Älä koskaan läikytä minkäänlaista nestettä tuotteen päälle.
14. Vältä kuuntelemista suurella äänenvoimakkuudella pitkään.
15. Käytä aina kuulosuojaimia meluisissa ympäristöissä kuulovaurioiden välttämiseksi.
16. Aseta turvallinen äänenvoimakkuus ennen käyttöä ja kuuntele turvallisella äänenvoimakkuudella kohtuullisen ajan.
17. Kuulosuojaimen liian suuri äänenvoimakkuus voi aiheuttaa kuulovaurioita.
18. Vältä puheluita tai mediasoittoa mahdollisesti vaarallisessa ympäristössä.

### TÄRKEÄÄ

Vältä laitteen asentamista alla kuvattuihin paikkoihin:

- Suoralle auringonvalolle alttiisiin paikkoihin tai lämpöä säteilevien laitteiden, kuten sähkölämmittimien, läheisyyteen.
- Märkiin tai kosteisiin paikkoihin.

### VIRTALÄHDE

Tämä laite toimii 3 x AAA-paristoilla.

Älä yritä käyttää laitetta millään muulla virtalähteellä. Voit vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.

### PARISTOJEN KÄYTTÖ

1. Irrota paristoluukku.
2. Asenna 3 x AAA-paristot (eivät sisälly toimitukseen) paristolokeroon.
3. Sulje paristoluukku.

**Tärkeää:** Varmista, että paristot on asennettu oikein.

Väärä napaisuus voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.

Parhaan suorituskyvyn ja pidemmän käyttöajan saavuttamiseksi suosittelemme käyttämään hyvälaatuisia alkalityyppisiä paristoja.

### **Varoitus**

1. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja keskenään.
2. Älä sekoita alkaliparistoja, tavallisia paristoja tai ladattavia paristoja keskenään.
3. Jos laitetta ei aiota käyttää pitkään aikaan, poista paristot. Vanha tai vuotava paristo voi vahingoittaa laitetta ja mitätöidä takuun.
4. Älä hävitä paristoja tuleen, paristot voivat räjähtää tai vuotaa.

### **BLUETOOTH-KÄYTTÖ**

#### **Musiikkitoistotila**

1. Käännä äänenvoimakkuuspainiketta kytkeäksesi laitteen päälle.
2. Laite siirtyy automaattisesti Bluetooth-tilaan.
3. Kytke Bluetooth-toiminto päälle ulkoisessa laitteessa.
4. Etsi laite nimeltä "Tamforce220" ja valitse se muodostaaksesi pariliitoksen.
5. Kuulet äänimerkin, mikä tarkoittaa, että yhteys on muodostunut.
6. Avaa musiikkisovellus musiikin toiston aloittamiseksi.
7. Paina kerran "+" -painiketta toistaaksesi seuraavan kappaleen.
8. Paina kerran "-" -painiketta toistaaksesi edellisen kappaleen.
9. Paina kerran "M" -painiketta mykistääksesi toiston väliaikaisesti, paina uudelleen jatkaaksesi.
10. Paina kerran "Blank" -painiketta pausea varten, paina uudelleen jatkaaksesi.

\*\*\* Kaikkia toimintoja ei välttämättä voi käyttää, riippuen sovelluksen oletusasetuksista.

#### **Handsfree-tila**

1. Paina "Blank" -painiketta ottaaksesi puhelun vastaan.
2. Lopeta puhelu painamalla "M" -painiketta.

#### **Huomaa:**

Laitteessa on muistitoiminto, joka etsii automaattisesti viimeisimmän pariliitoksen.

### **AUX-KÄYTTÖ**

1. Liitä 3,5 mm kaapeli laitteeseen 3,5 mm-liitännän avulla.
2. Laite siirtyy automaattisesti AUX-tilaan.
3. Irrota AUX-kaapeli poistuaksesi AUX-tilasta. Huomautus: AUX-tila tulee näkyviin vain silloin, kun laite on kytketty 3,5 mm liitäntäjohdolla (3,5 mm AUX-in-kaapeli ei sisälly toimitukseen).

### **TEKNISET TIEDOT**

#### **Yleistä**

Virtalähde: 3 x AAA-paristot (ei sisälly)

Virrankulutus: 40 mA

Lähtöteho (RMS): 2 x 0,2 W

Yksikön mitat: 90 X 170 X 295 mm

Yksikön paino: 348 g

Bluetooth-versio: 5.2

Kuulosuojaimet täyttävät RED-direktiivin 2014/53/EU.

Kuulosuojaimet ovat EU-direktiivin 2016/425 ja EN-standardien EN352-1, EN352-6, EN352-8 mukaisia.

SNR-arvo = 31

Mittauksen tulokset:

Taajuus (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskimääräinen vaimennus (dB)	14.1	18.8	26.6	23.8	31.2	37.3	36.4
Standardi-poikkeama (dB)	3.5	2.1	2.6	3.3	3.1	3.1	3.4
APV(dB)	10.6	16.7	24.0	20.5	28.1	34.2	33.0

## VIANETSINTÄ

### En voi muodostaa Bluetooth-yhteyttä?

- Kytke laite päälle kääntämällä äänenvoimakkuusnappia.
- Tarkista, että paristot ovat hyvässä kunnossa (paristojen kapasiteeteissa on suuria eroja, joten suosittelemme käyttämään laadukkaita paristoja).
- Tarkista, että paristot on asennettu oikein kuvakkeiden osoittamalla tavalla.
- Tarkista, että paristot on painettu hyvin paikalleen.
- Tarkista, ettei lähellä ole muita laitteita, sillä ne voivat olla kytkettynä ennen sinua. Vain yksi laite voi olla Bluetooth-yhteydessä.
- Kokeile päivittää puhelimesi haku pari kertaa, jotta se etsii tuotteen.
- Varmista, että puhelin ja kuulosuojaimet ovat enintään 2 metrin päässä toisistaan, eikä niiden välissä ole esteitä.

## HÄVITTÄMINEN

Tämä merkintä osoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kotitalousjätteen mukana koko EU-alueella. Jotta vältät valvomattomasta jätteen hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvat haitat ympäristölle tai ihmisten terveydelle, kierrätä laite vastuullisesti materiaalivarojen kestävän uudelleenkäytön edistämiseksi. Jos haluat palauttaa käytetyn laitteesi, käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. He voivat ottaa tuotteen vastaan ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.



### Maahantuoja / importör:

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland

## VARNING

### VIKTIGA SÄKERHETSVARNINGAR:

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte denna enhet i närheten av vatten.
6. Använd inte flytande rengöringsmedel eller aerosolrengöringsmedel. Rengör endast med en torr trasa.
7. Använd inte i närheten av värmekällor som värmeelement, ugnar eller andra värmegenererande apparater.
8. Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte används under en längre tid.
9. Denna produkt får inte utsättas för droppande eller stänkande vatten och inga föremål som är fyllda med vätska, t.ex. vaser, får placeras ovanpå apparaten.
10. Använd reservdelar som specificerats av tillverkaren.
11. Be din servicetekniker att utföra säkerhetskontroller i slutet av underhållet eller reparationen av denna produkt.
12. Elkälla - Denna produkt får endast användas med den elkälla som anges på namnplåten.
13. Införande av föremål och vätskor - För aldrig in föremål av något slag i produkten genom öppningarna, eftersom de kan komma i kontakt med farliga spänningpunkter eller kortsluta delar och orsaka brand eller elektriska stötar. Spill aldrig någon form av vätska på produkten.
14. Undvik att lyssna på hög volym under längre tidsperioder.
15. Använd alltid hörselskydd i bullriga miljöer för att undvika hörselskador.
16. Ställ in en säker volym före användning och lyssna på en säker volym under en rimlig tidsperiod.
17. För hög volym på hörselskyddet kan orsaka hörselskador.
18. Undvik att ringa telefonsamtal eller spela upp media i en potentiellt farlig miljö.

### VIKTIGT

Undvik att installera enheten på de platser som beskrivs nedan:

- I områden som utsätts för direkt solljus eller i närheten av värmealstrande enheter som t.ex. elektriska värmare.
- På våta eller fuktiga platser.

### ELKÄLLA

Denna enhet drivs med 3 x AAA-batterier.

Försök inte att använda enheten med någon annan elkälla. Du kan skada enheten och göra garantin ogiltig.

### ANVÄNDNING AV BATTERIER

1. Ta bort batteriluckan.
2. Sätt i 3 x AAA-batterier (medföljer ej) i batterifacket.
3. Stäng batteriluckan.

**Viktigt:** Kontrollera att batterierna är korrekt installerade.

Felaktig polaritet kan skada enheten och göra garantin ogiltig.

För bästa prestanda och längre livslängd rekommenderar vi att du använder alkaliska batterier av god kvalitet.

### **Varning**

1. Blanda inte gamla och nya batterier sinsemellan.
2. Blanda inte alkaliska batterier, vanliga batterier och uppladdningsbara batterier.
3. Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid. Gamla eller läckande batterier kan skada apparaten och göra garantin ogiltig.
4. Kasta inte batterier i eld, batterierna kan explodera eller läcka.

### **BLUETOOTH-ANVÄNDNING**

#### **Musikläge**

1. Vrid på volymknappen för att slå på enheten.
- 2 Apparaten övergår automatiskt till Bluetooth-läge.
3. Slå på Bluetooth-funktionen på den externa enheten.
4. Sök enheten "Tamforce220" och välj den för att bilda par.
5. Du hör en ljudsignal som indikerar att en parkoppling bildats.
6. Öppna musikappen för att börja spela musik.
7. Tryck en gång på "+" -knappen för att spela nästa spår.
8. Tryck en gång på "-" -knappen för att spela föregående spår.
9. Tryck på "M"-knappen en gång för att tillfälligt tysta uppspelningen (mute), tryck igen för att återuppta den.
10. Tryck på "Blank"-knappen en gång för att pausa, tryck igen för att fortsätta.

\*\*\* Alla funktioner är kanske inte tillgängliga, beroende på standardinställningarna i appen.

#### **Handsfree-läge**

1. Tryck på "Blank"-knappen för att ta emot ett samtal.
2. Tryck på knappen "M" för att avsluta samtalet.

#### **Obs:**

Apparaten har en minnesfunktion som automatiskt söker efter den senaste parkopplingen.

### **AUX-ANVÄNDNING**

1. Anslut 3,5 mm-kabeln till enheten med hjälp av 3,5 mm-kontakten.
2. Apparaten övergår automatiskt till AUX-läge.
3. Koppla bort AUX-kabeln för att avsluta AUX-läget. Obs: AUX-läget visas endast när enheten är ansluten med en 3,5 mm anslutningskabel (3,5 mm AUX-in-kabel ingår ej).

### **TEKNISKA SPECIFIKATIONER**

#### **Allmänt**

Elkälla: 3 x AAA-batterier (ingår ej)  
Strömförbrukning: 40 mA  
Uteffekt (RMS): 2 x 0,2 W  
Enhetens mått: 90 X 170 X 295 mm  
Enhetens vikt: 348 g  
Bluetooth-version: 5.2

Hörselskydd uppfyller RED-direktivet 2014/53/EU.

Hörselskydd uppfyller EU-direktivet 2016/425 och EN-standarderna EN352-1, EN352-6, EN352-8.

SNR-värde = 31

Resultat av mätningen:

Frekvens (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Genomsnittlig dämpning (dB)	14.1	18.8	26.6	23.8	31.2	37.3	36.4
Standardavvikelse (dB)	3.5	2.1	2.6	3.3	3.1	3.1	3.4
APV(dB)	10.6	16.7	24.0	20.5	28.1	34.2	33.0

## FELSÖKNING

### Jag kan inte ansluta till Bluetooth?

- Slå på din enhet genom att vrida på volymknappen.
- Kontrollera att batterierna är nya (batterikapaciteter varierar mycket, så vi rekommenderar att du använder batterier av god kvalitet).
- Kontrollera att batterierna är korrekt installerade enligt symbolerna.
- Kontrollera att batterierna är ordentligt intryckta.
- Kontrollera att det inte finns några andra enheter i närheten, eftersom de kan ha anslutits före dig. Endast en enhet kan anslutas via Bluetooth.
- Försök att uppdatera telefonens sökfunktion ett par gånger för att hitta produkten.
- Se till att telefonen och hörselskydden inte är mer än 2 meter från varandra och att det inte finns några hinder mellan dem.

## BORTSKAFFANDE

Denna etikett anger att denna produkt inte får slängas tillsammans med annat hushållsavfall inom EU. För att undvika eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda utrustning, använd retur- och insamlingsystem eller kontakta återförsäljaren där du köpte produkten. De kan ta emot produkten för miljösäker återvinning.



### Importör:

Tamforce Group, Pakkalankuja 6, 01510 Vantaa, Finland

**tamforce®**

Bluetooth

**ID 1015 9154 – 6065-3**

**Radiokuulosuojain**

Radiohörselskydd / Earmuff

SNR 31